

Ubrus pinguis = kraljica and J. Lubin

Lipsia, Roma etc. = v' Rimu

Roman = v' Rim

ms. 532

DRŽ. BIBLIOTEKA
v Ljubljani.

Si quis dicat, dicat quis, wam
jnuant segam solon, d'isth etc.

zhe bi kdo djal, porerhe kdo,
rerhe kdo

Dicat si dixerit. soliquis

Caci non e, diffrentare de coloribz

Optimus quisque confitetur, multa se
ignorare, v'fak poshteni isposna, de
verh rerhi ne ve.

Per participium, vel adiectivum eiusdem potestatis.

ino debemus homines, quod soli animalium
non sitientes bibimus, vino sturi, de sami

zhoveki med shivalni ne sheni piemo - Adiectivos

Consultatus es, quoniam sa fuet proshat grea. Supino

Sicutem audio dicentem Socrata flishim Infinitivo

Lucrone et Antonio Consulibus Kades sta Coniuntione

C. im a, Konfula bila. Kades, zhe, deflik

Serens coelo tonat p'lo jofrim v. gooni, is' jafuga Prepositione

Plato scribens mortuus est
Plato je pisaje smel Adiectivos

Fusus fuit na povel je fuit dela. Prep.

Unde loquor in Participien
allernest auf.

Illo inuante s' njegovo p'oshjo. Prep.

Do legendum, dam brat. Inf.

Illo momente ob njegovi fuesti. Prep.

A mundo condito od f'ovajenja f'veta Verbali

Lectis diligenter scriptoribus grecis Romani

se excoluerunt, s' pridam bronjam Verb

greshkih pisavrov so se Rimzi p'obstali.

Indicia casta artes intulit datio, p'ena =

gana greshka semla je vmetajsi na

Lashko p'ernella Participio

constat, Numad non petentem, in regnum

ultra accitum; v'emo, de se so

stima ta in istal. ad se j' p'ovijal,

je bres p'oshne koala sturiti;

- de se stima bres p'oshne

sa koala poklizan bil. Prep.

~~Haribalen~~ Hannonen p'entelat

belli suscepti adversus Romanos

Hannon se je nafal savol

vojfke Participio s' Rimzi

sa zhetete Participio

Multis gloriis fuit bene tolerata p'op'ata

ijih veliko je Coniuntione de

zasto doseglo, de so Coniuntione de

zasto doseglo, de so Coniuntione de

zasto doseglo, de so Coniuntione de

zasto doseglo, de so Coniuntione de

Pileus tegendo capiti inferuit, Klobuk je sa glavo pokrival.

Domus edificanda multo stabit, hiſtao si =
Dolge bo drago, nova hiſta bo draga.

Gerundia

Videndum est = je treba gledat, moremogle
Non est credendum = ni verjeti

Ars velle = umetnost praviga shiv =
benja; equitandi peritus = jeshe vajen,

dobri jesdich - umetnost prav shi =
vetti.

Nonnulli
Aurendis pueros ingenis non inutiles
luous, ne nikaj sa oſtrejše otroſkiga
uma dobrih jegrash.

Inter ludendum = med jegranjem

Adhibenda est in jocando moderatio, mere
je treba per Kalah/: per Kalemim/

Nihil agens homines male agere diſent
s' nich delariam se zlovek hudo delat
urhi Non Dem reſt.

Unam rem explicabo, ea magis maxiam
ero boni meloſhik inu to narvezhi.

Nei id fine causa, inu to ne bres nich/
bres sooka/

Casay
Dres legiones premisit, ipse secutus est, tri
legione poſhle naprej, on gre sa njimi.

Virtus seipſa laudabilis est, zhednost je
na ſebi hvale vredna.

Se ipſos omnes natura diligunt, ſebe vſi
po naturi lubio.

Non. Possessiva.

Neum folius peccatum corrigi non potest
li moj greh ne more popravljen biti.

Non. Possessiva

Otho imperator speraverat fore, ut
adoptaretur a Galba, Otho zesar je
upanie imel, de ga bo Galba sa
fina vſel.

Nihil ex sapiente viro discet adolescens,
quod nefuisse rectius fuerit, nich je
ne bo mladevich per modicum naueshil,
Kao bi bolſhi blo ne vediti. Lin.

Apelles pictores eos peccare dicebat,
qui n' sentirent, quid esset satis, Apelles
je rekul, de tiſti materialu greſhe, ki
ne zhutio, kaj je sadosti dovol.

Quae te ratio in istam spem indu-
xit, ut eos fideles putares fore,
quos pecunia corrupisses? Lic. Kaj ti
je upanje dajalo, de ſi menil, tiſti
bodo svepti, katore ſi podkupil.

Philosophi quidam sunt reperi, qui
negarent, Deum habere unam rem
humanarum Quinctil. Nekteri moori
ſo bili, ki ſo rekli, de bog ne ſherbi
sa zloveſhke rezhi /: de Bogu ehl.
reſhi niſo nar:/

Dixerit aliquis

laudatu dignum = hvala vreden, vreden heatit,
eundo = gredörh, gredé
Lepi in um, et u = infinitivo absque i
pidi spat.

Infinitivus nullalibet des Gerundium in di
de opus i - do supinum in do um

Gerundium in do ist das aje, und aj
Skriivaj, skriivajaj
und auf die Frage auf welche Art und Weise?
Das Verbal mit J. V. sa reflykt das

gr. in dum
ascibendi = pisanje, snanje, pisanja.
discendi gratia = savol urhenja } occasio
discendo = s' urhenjam } occasio
ad discendum = s' urhenje. } occasio
noft. K' greku. } occasio
in discendo nova
videtur, delni

Je treba delat = laborandum est kaj noviga sijlat
nam ni stati = wir sollen nicht stehen
Non est etc. = ne smemo etc. kaj treba
Nunc tibi laborandum est = sdaj delaj!
Sdaj morejh delat

Es soll nicht grungul sabnu
proavo, de je krevavi desh bil
je neki krevavi desh padel
sollantur, sijnv sollant

Amardus = kiroga imamo lubit, kiroga suo dolshui
lubit, kis je lubesni vreden,

Govore = vnan fagh.

lahko me stane.

Eraser imperfecta in exactum, et
exactum
debeliti se, diel, fahs vnan.

Abiunus, auhmannus,
gnitlan, laifant vnan so foot Jurf
alla gntwöster, wulsa dingsu Bedürfnis
fähig ist, vnan Jurf Jod postfixum
per aufgeführt, perjekati, perjesditi,
pettechi, perzosti, potreflati
ein Vonn hat mit ihm Proflan
mein Gmüth vor sich sonre je
na moje okno pessalo.

Sollen vnan transitive vnan
mittlen J. M. intransitive,
vnan vnan ofum Jod Juvor
se bey sich
se da, se vi, se pravi nicht heißt für das Passiv
zu gebrauchen, vnan in vnan vnan gahne so
haben vnan vnan vnan vnan vnan, pravo

~~Es soll vnan oblihim, vnan =
vnan täglich vnan das obetan~~

Futurum simplex sabnu vnan
vnan, vnan, vnan, vnan, vnan =
vnan, vnan, vnan, vnan,
vnan, vnan, vnan
das vnan vnan vnan vnan vnan
vnan, vnan, vnan, vnan, vnan

Von dem Vorwort.

1. Anfangs ist Primum verbum: sopter, naprot

2. et ad vorwort pre vorangefetzt in Bayern Zeit = in Verband = in der = schaffen sich wort ist unbestimmt, und bedeutet vorzuglich nicht so so oder überaus gerade oder zu haben ist überhaupt so ist ihm bedeutung ist so so anstatt: über, zur, pro, zu so so

3. Es ? pro, pro

4. ob vor dem b. m. p. über in o

5. Städte, Orte, welche auf einem Berge gebaut, oder welche an einem Flusse geliegen und von ihm dem Namen entnommen haben, bedeutet anstatt o - na

na Koratan, na Koratan
na Kerfthio
na Duney

so ? Lublana, welch Lublana der L. S. dem Namen von Lublana haben, und nicht unrichtig, heißt na Verhnik. Das ist, das ist der am oben Lubay- Flusse geliegen Ort, verh Lublana

Nad sebo
na sebo

na Koratan, Stajrisko, Duney
na Koratan etc. na tr, Lofsko
et omnia adjective nominata

Zumy: Maf

1. fi
wa
la
Pr
Pr
mi
Jo
Jo
z.
me nif
pr
Neu
o
o
Dom
do
ne
Long
übrig
in nif

3. pak, pa, ki | kann verbunden in
 Einführung der Satzung oder nach dem
 nach dem Worte der selben, Infan,
 wie nach der Stellung vorwärts.

4. li wird allgemein ^{der unrichtigen}
~~Worte der Satzung~~ aufgefasst, und
 dem nach dem Worte der Satzung, wenn
 es nicht Gegenstand ist.

5. Bi

in fünften, und wösten

Robeiga ni, ke bi manil, de smen od zhednost
 ostojit - nemo erit, qui cessat a virtute recedere.
 Kdo bi rehel? ^{Sum esse.} quis adfirmaret?

Kdo bi se ne zhdil = quis non admiretur
 Menish, de bi Anaxagoras ^{bil.} smishlenim
 sezhen vernal vojel: lenses, ~~anax~~
 omentotius reby Anax. creditum fuisse,
 - würde geglaubt haben?

Kdo bi ne tel ^{sa} dobrodelniga zhistan biti?
 quis est, qui non beneficium videri velit
 Nobeiga entolko imeritnejga sgozornika
 ne pomnim, kirga bi jes ne bil za verkrat
 mu pridno posluschal - neminem esse ora-
 torem paulo illustriorem arbitror, quem non
 saepe et diligenter audiuerim: gehört hätte!

6. De kann die Gulaspe unklar
 nach dem Verbis: rezhen, skashen,
 velim, sapovim, narozhim, oblast
 dam, provero dam: vdelim: / ^{und d.}

Quin = mit der gegenwärtigen Zeit
 de ne - soust = de bi ne.
 in dieser Fällen kommt der Anrufall
 der gewöhnlichen Satzung in der Infinitiv,
 und das Verbum in der Infinitiv,
 außer einem ganz Infinitiv zu =
 zusammen drücken würden.

rezi, de prozhe gre
 seri mu prozhe iti
 das rezi, de sme prozhe iti, das nicht
 rezi mu smeti prozhe iti.

talit, quati nil ungerit, molzhih,
 Katos bi ne bil nish flishal.

Dixerit aliquis: posezhe Kdo, bi Kdo
 iehel, zhe bi Kdo djal.
 Quis dubitet, quia in virtute diuitia
 sint? Kdo bi dvornil, de v'ehed =
 nofti je bozastvo?

Zhe nanka morchi, je vuno
 volja hvale vredna, et desint vices,
 tamen est laudanda virtus
 Zhe Kdo
 Kto nima morchi, vsaj volja vredna
 je hvale

aus dem Kirchensprache.

Ein in Kirchensprache aus dem Jungfrauen
wöchentlich zusammengefügten Wörter
werden in Kirchensprache aus dem Jung
den Thor = oder Kirchensprache: prefixo oder
suffixo: / oder Jungfrauen ^{aus dem Kirchensprache}
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}
oder aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}

ein Buch aus dem Kirchensprache.

Musica nijk verch Justel.

V. Adelung J. III. pag 1268 d. i. a.
mira adnotatio!

Erüber J.

Erüber J.

Erüber J.

C) ad vltima

Ein Leonasmen lantem in Kirchensprache
ganz ninfach z. d. in dem Kirchensprache
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}
aus dem Kirchensprache ^{aus dem Kirchensprache}

zwar anif = she. P. Pfon II. Lindwoud.

d

zur Kirchensprache ninfach ^{aus dem Kirchensprache}
gemacht delati: / ^{aus dem Kirchensprache}
gemacht delat sachteti.

Ein Mann wendet sich einem
stillen Besten Ludwig an, und
in der bekannten Bedeutung

Es ist nicht solche Dünne zu
übernehmen take merize lakko
spevidimo /: preskorchimo: /

Mann, es wird nicht mit dem se
überprüft, se gilt mir von Mir-
Lungen, welche aus der inneren
kraft der Tuberkel furchen ge-
kraft werden, z. d. man muß
ihnen sagen se ma je treba reš,
nicht se ma more reš.
da se dela
meglo se vležhe
se godi

Zu so, wie wird das se nicht über-
setzt, nur anders so, wie es dem
pove, kotkor misli

Zu, alzu = pre
Lohn se, al - ne najn, ko - i
možeti nekaj iz najn govorno, ko govori
Zin wenig, abo, zimulig gewöhnlich
ermalo, nekaj, poer jefizhni

Stylus aus Bogen ist der Lahn, K
Katis je bolshi

so - als möglich, als es mir sagen kann
kas nasverh u. f. f.

ms. 532.

DRŽ. BIBLIOTEKA
v Ljubljani.